



BLIŻEJ APOSTOŁÓW



4. Niedziela
Wielkiego Postu
10 marca 2024 r.

Rok XVIII Nr 10 (708)

BIULETYN DUSZPASTERSKI

www.parafia.trzebinia.pl

PARAFII ŚWIĘTYCH PIOTRA I PAWŁA W TRZEBINI

Kronika parafialna jako świadectwo życia żywej wspólnoty

Czas płynie niezauważalnie i bardzo szybko. Zapominamy, co było miesiąc temu, rok, czy kilka lat. Powracamy do zdjęć, filmów, starych książek. Z zachowanych rękopisów i druków tchnie bezcenna wiedza o człowieku i jego działalności. Kroniki, w tym parafialne, stanowią dziś jedno z najważniejszych źródeł do pisania historii parafii.

Poprosiłam ks. Proboszcza Stanisława Bercala o przybliżenie czytelnikom tematu parafialnej kroniki.

Małgorzata Orszak: Księżo Proboszczu, czy nasza parafia posiada swoją historię spisaną na papierze?

Ks. Proboszcz Stanisław Bercal: Prowadzimy kronikę parafialną w wersji papierowej. Od kilkudziesięciu lat jest taki obowiązek, wcześniej była to wolna decyzja proboszcza. Nie każdy proboszcz miał do tego zamiłowanie, bo to żmudna praca i wymaga systematyczności. Zachowały się też pisane ręcznie ogłoszenia duszpasterskie od roku 1954, pisane pięknym kaligraficznym pismem przez ks. Leona Bzowskiego, będące również ważnym źródłem wiedzy o historii parafii.

Od ilu lat? Który proboszcz ją zapoczątkował i jak była prowadzona?

Pierwszy regularny zapis nie jest stary, bo z 1971 roku. Czy wcześniej była prowadzona jakaś kronika, nie wiem. Ks. proboszcz Stanisław Kosowski rozpoczął spisywanie znanej mi najstarszej kroniki naszej parafii. Był tutaj proboszczem od 1966 roku, a zatem może zaczął prowadzić ją wcześniej, ale się nie zachowała. Odszedł z naszej parafii w sierpniu 1977 roku. Potem dzieło kontynuował ks. Stanisław Gałuszka i jego następcy.

Zdarzyło się kiedyś, że ktoś prosił o wgląd do kroniki?

Tak. Kilka razy studenci wyższych uczelni korzystali z niej, pisząc swoje prace magisterskie z zakresu historii, historii sztuki i dziejów naszego powiatu.

Kto może korzystać z kronik parafialnych i gdzie ich szukać?

Kronika jest przechowywana w archiwum. Co kilka tygodni bądź miesięcy jest uzupełniana o kolejne wydarzenia. Nie jest udostępniana szerokiemu kręgowi odbiorców. Po pierwsze z troski o jej stan techniczny, po drugie nie ma jakiegoś dużego zainteresowania tym tematem, po trzecie przepisy o ochronie danych osobowych nie zawsze na to pozwalają.

Czy sam Ksiądz kiedyś z niej korzystał?

Tak, wiele razy. Najpierw z samej ciekawości. Bardzo lubię historię i jej poznawanie. Kronika pomocna mi jest



cały czas, gdy np. chcę ustalić, kiedy wykonywane były jakieś prace remontowe, albo kto prowadził rekolekcje czy misje w parafii.

Najbardziej drobiazgowo i bardzo ciekawie prowadził zapiski ks. Kosowski właśnie. Można tam wyczytać z dokładnością niezwykłą liczby, fakty, daty, nazwiska.

Ciekawostki z tych zapisków: „w listopadzie 1972 przywiozłem 180 m kwadratowych marmurów na posadzkę. Przywiozłem je autem 12 tonowym”, albo inny zapis: „W 1972 roku doprowadzono wodę na cmentarz parafialny”, i jeszcze inny: „Tego samego roku Prezydium Miejskiej Rady Narodowej pokryło asfaltem drogę od ulicy Świerczewskiego do cmentarza. Przez to zniwelowano błoto na tej drodze”. Inny ciekawy zapis: „Budowa kościoła trwa.... od września 1966 do końca 1973 kuchnia plebańska wydała 22 tysiące posiłków.... Prace przy betonowaniu wykonywało przez 12 dni i nocy 50 ludzi” i jeszcze wiele, wiele podobnych drobiazgowych zapisów, które po latach dają obraz wysiłku tamtych wydarzeń.

Wiem, że to żmudna i odpowiedzialna praca dokumentować parafialne wydarzenia. Jak to wygląda dziś? Mamy w parafii kronikarza?

Kiedy objąłem probostwo w Trzebinie, kronikę prowadziła s. Teresa, pełniąc funkcję zakrystianki i po trosze kancelistki. Potem prowadzenie przez wiele lat było dziełem mojej szanownej rozmówczyni, za co składam tutaj serdeczne podziękowanie.

Od kilku lat kronikę systematycznie i z wielką cierpliwością prowadzi pani Agata Jackiewicz.

Dokończenie str. 3

INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH:

PONIEDZIAŁEK - 11 MARCA 2024

- 07:00** + Kazimierz i Józefa Celadyn, od córki i syna z rodziną
18:00 + Zbigniew Kuliński

WTOREK - 12 MARCA 2024

- 07:00** + Marianna Krokosz, + Katarzyna Miska
18:00 + Albin, w r. śmierci

ŚRODA - 13 MARCA 2024

- 07:00** + Eugeniusz Ciupek, w 1 r. śmierci
07:00 + Piotr, Stefania, Henryk
18:00 **Msza święta zbiorowa za zmarłych:**
- + Krystyna Jaśko, od Haliny Jaśko z rodziną
 - + Karol Wojtas, od sąsiadów z ul. Słowackiego oraz ul. Kilińskiego
 - + Janina Grabania, od prawnuka Adama z rodziną
 - + Kazimierz Panek, od sąsiadów
 - + Waldemar Jankowski, od szwagra Andrzeja z rodziną
 - + Włodzimierz Bobak, od rodziny Warchoł
 - + Eugenia Ciupek, od Małgorzaty Kubarek
 - + Kazimierz Suchora, od kuzynki Wiesławy z rodziną
 - + Zbigniew Bonderek, od syna z rodziną

CZWARTEK - 14 MARCA 2024

- 07:00** + Maria Kocoń, od rodziny
18:00 + Józef Dębowski, od syna z żoną

PIĄTEK - 15 MARCA 2024

- 07:00** O łaskę dobrej spowiedzi dla Marii
07:00 + Henryk Bzowski, w 10 r. śm., od żony i dzieci
18:00 **Msza święta zbiorowa za zmarłych:**
- + Krystyna Jaśko, od Anny i Jarosława Banasik
 - + Karol Wojtas, od Krzysztofa Gwizdała z rodziną
 - + Janina Grabania, od prawnuczki Joanny Bączyńskiej z rodziną
 - + Kazimierz Panek, od sąsiadów
 - + Waldemar Jankowski, od rodziny Mucha z Sierszy
 - + Bronisława Zajac, od wnuczki Pauliny
 - + Włodzimierz Bobak, od Zenona Duda
 - + Eugenia i + Eugeniusz Ciupek, od kuzynki Gosi z rodz.
 - + Zbigniew Bonderek, od wnuków, wnuczki i prawnuków
 - + Kazimiera Pałka, w 10 r. śmierci, od córki z rodziną
 - + ks. Józef Nowacki, w 1 r. śmierci, od brata Jana z rodz.
 - + Mariusz Posmyk oraz + Maria Posmyk, w 3 r. śmierci

SOBOTA - 16 MARCA 2024

- 07:00** + Krzysztof Dyląg, od brata z rodziną
07:00 + Kazimierz Byrczek, + Kazimierz Okoński, od córki i wnuczki
18:00 + Aleksander Jurek

NIEDZIELA - 17 MARCA 2024

- 06:30** + Józefa Wrona, od Tadeusza z rodziną
08:00 + Stanisław Niemczyk, w 40 r. śmierci oraz + żona Kazimiera
09:30 + Wiesław Woszczyzna, od żony i córek z rodzinami
11:00 **W intencji Parafian (chrzty)**
12:15 + Józef Kopacz, od żony
18:00 + Józef Pawłowski

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE:

♦W przyszłą niedzielę rozpoczniemy parafialne rekolekcje wielkopostne. Bardzo prosimy o zapoznanie się z programem rekolekcji i skorzystanie z możliwości dobrego przygotowania do Świąt Wielkanocnych. W poniedziałek, wtorek i środę nauki rekolekcyjne dla dorosłych o godz. 8:00 i 18:00. Nauki dla dzieci w poniedziałek i wtorek o godz. 10:45 dla klas 1-3, godz. 11:45 dla klas 4-5 i godz. 9 dla klas 6-8. W środę o godz. 9:00 Msza św. dla klas 4-8, a o godz. 11:00 nauka dla klas 1-3. Prosimy rodziców o dopilnowanie udziału swoich dzieci. Dla młodzieży nauka rekolekcyjna w środę o godz. 12:00. Spowiedź wielkanocna będzie w sobotę przed Niedzielą Palmową.

♦W piątki zapraszamy na Drogę Krzyżową: dla dzieci o godz. 16:30, dla starszych o godz. 17:15 oraz dla młodzieży i starszych o godz. 19:00, a w niedzielę Gorzkie Żale o godz. 17:00.

♦Ofiary na kwiaty do Bożego Grobu oraz na budowę Grobu i Ciemnicy można składać do oznaczonej skarbony.

♦Zachęcamy do nabywania baranków wielkanocnych przygotowanych przez Caritas, które później przyniesiemy z pokarmami do święcenia w Wielką Sobotę. Jałmużnę wielkopostną zarówno w formie daru rzeczowego, jak i ofiar można składać w oznaczonych miejscach. Zachęcamy do składania niepsującej się żywności i środków czystości do kosza przy ołtarzu Miłosierdzia Bożego. Posłuż one do przygotowania paczek świątecznych dla ubogich.

♦Jak co tydzień zachęcamy do nabywania i czytania Gościa Niedzielnego. W zakrystii można też nabyć specjalny numer „Gościa” o tematyce historycznej. Cena tego dwumiesięcznika 12 zł. Jest też kilka numerów pisma „STAŚ”.

♦Za tydzień trzecia niedziela miesiąca. Składka będzie comiesięczną składką inwestycyjną.

♦Po Wielkanocy, 12 kwietnia (piątek), nasz dekanat zaproszony jest do udziału w peregrynacji relikwii bł. Rodziny Ulmów. Będzie to w Wadowicach. Szczegóły wspólnego wyjazdu będą podane w terminie późniejszym.

♦Osoby, które zapisały się na wrześniową pielgrzymkę na Sycylię i Maltę, prosimy o wpłatę pierwszej raty w kwocie 1.500 zł do 15 marca br.

Regulamin parafialnego konkursu palm wielkanocnych

W Niedzielę Palmową (24 marca 2024 r.) po Mszy św. o godz. 11:00, konkurs na najładniejszą i najwyższą palmę.

W konkursie będą oceniane palmy pod względem wielkości w następujących kategoriach i przedziałach:

♦palmy małe (wysokość palm do 1,2 m);

♦palmy średnie (wysokość od 1,2 - 3 m);

♦palmy duże (wysokość od 3 m wzwyż).





REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE

16 - 20 marca 2024 r.

Rekolekcje poprowadzi: ks. Grzegorz Bularz

SOBOTA - 16 MARCA 2024

18:00 Msza św. z nauką ogólną

NIEDZIELA - 17 MARCA 2024

06:30 Msza św. z nauką ogólną

08:00 Msza św. z nauką ogólną

09:30 Msza św. z nauką ogólną

11:00 Msza św. z nauką ogólną

12:15 Msza św. z nauką dla dzieci

17:00 Gorzkie Żale z kazaniem pasyjnym

18:00 Msza św. z nauką ogólną

PONIEDZIAŁEK - 18 MARCA 2024

08:00 Msza św. z nauką ogólną

09:00 Nauka rekolekcyjna dla uczniów klas 6 - 8 SP

10:45 Nauka rekolekcyjna dla uczniów klas 1 - 3 SP

11:45 Nauka rekolekcyjna dla uczniów klas 4 - 5 SP

18:00 Msza św. z nauką ogólną

WTOREK - 19 MARCA 2024

08:00 Msza św. z nauką ogólną

09:00 Nauka rekolekcyjna dla uczniów klas 6 - 8 SP

10:45 Nauka rekolekcyjna dla uczniów klas 1 - 3 SP

11:45 Nauka rekolekcyjna dla uczniów klas 4 - 5 SP

18:00 Msza św. z nauką ogólną

ŚRODA - 20 MARCA 2024

08:00 Msza św. z nauką ogólną

09:00 Msza św. z nauką dla uczniów klas 4 - 8 SP

11:00 Nauka rekolekcyjna dla uczniów klas 1 - 3 SP

12:00 Msza św. z nauką dla uczniów szkół średnich

18:00 Msza św. z nauką ogólną

Kronika jako świadectwo wspólnoty

Dokończenie ze str. 1

Mogę zdradzić, że Pani Agata zgodziła się opowiedzieć o swojej kronikarskiej przygodzie.

Bardzo się cieszę. Ostatnia wizytacja kanoniczna naszej parafii obejmowała również ocenę stanu parafialnej kroniki i według opinii diecezjalnego ekonoma prowadzona jest na bardzo dobrym poziomie.

Dziękujemy serdecznie za rozmowę. Zgodzi się ks. Proboszcz z cytatem: „Nie trzeba płakać, że minęło, trzeba się cieszyć, że było..”?

No, no. Brzmi bardzo filozoficznie. Zgadzam się z tym w zupełności.

Rozmawiała: Małgorzata Orszak

Wiemy już! Kronika w naszej parafii istnieje od wielu lat. Obecny kronikarzem jest Agata Jackiewicz, która chętnie zgodziła się porozmawiać o swojej pracy w parafii.

Małgorzata Orszak: Agato, jak to się stało, że zapisujesz bieżącą historię naszej wspólnoty? Czyżby ks. Proboszcz...

Agata Jackiewicz: Tak, ks. Proboszcz „dorwał” mnie pewnego pięknego dnia po Mszy św. To już było, jeśli dobrze liczę, prawie 7 lat temu. Zapytał, czy podjęłabym się prowadzenia kroniki, gdyż moja poprzedniczka z powodu natłoku innych obowiązków musiała zrezygnować. Do tamtego momentu nie wiedziałam nawet, że parafie posiadają jeszcze takie pisane kroniki (śmiech).

Zgodziłaś się chętnie?

O tak, bardzo chętnie. Poczułam się bardzo wyróżniona, że akurat o mnie ks. Proboszcz pomyślał. Choć lekki stresik też się pojawił, bo ogromnie się przejęłam swoim nowym zadaniem.

Jak to dodatkowe zajęcie ma się do wykształcenia i zawodowej pracy, którą wykonujesz?

Zarówno z wykształcenia, jak i z zawodu, a pewnie też i z powołania jestem bibliotekarzem. Pracuję w naszej trzebińskiej Miejskiej Bibliotece Publicznej, gdzie mnóstwo się dzieje i nie ma chwili, żeby nic nie było do roboty.

Czyli jest jakiś wspólny mianownik?

Jakby nie było, tu księgi i tam księgi (śmiech). Myślę, że każdy rodzaj książki jest nośnikiem naszej kultury i historii. Inaczej i o czym innym pisali autorzy kilkadziesiąt lat temu, dlatego nawet zwykłe powieści uwieczniają aktualną rzeczywistość. Tak samo reportaże czy biografie dokumentują naszą historię. Kronikę parafialną czyta się oczywiście zupełnie inaczej, ale jej rola jest podobna, dokumentuje konkretny moment w dziejach wspólnoty i jest szalenie cennym źródłem historycznym.

Dokończenie str. 4



BIULETYN DUSZPASTERSKI:
Bezpłatny Tygodnik Parafialny

REDAKCJA BIULETYNU:
ks. Proboszcz Stanisław Bercal,
Bartłomiej Hajduk, Wojciech Hajduk,
Renata Bałos-Gleń, Leszek Hano,
Małgorzata Orszak

ZDJĘCIA:
Tomasz Janik

Parafia nie odpowiada za treść
publikowanych reklam

PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA
pw. św. Apostołów Piotra i Pawła
ul. ks. hm. M. Luzara 1
32-540 Trzebinia
tel. + 48 32 612 12 40, fax w. 22
konto: Pekao S.A. o/Trzebinia
70 1240 4269 1111 0000 4678 1280

email: poczta@parafia.trzebinia.pl
www.parafia.trzebinia.pl

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH:
Dni powszednie: 7:00 i 18:00
Niedziele i Święta:
6:30, 8:00, 9:30, 11:00, 12:15, 18:00

KANCELARIA PARAFIALNA:
Pon., wt.: 16:00 - 17:30,
Śr.: 8:00 - 9:30,
Czw.: 16:00 - 17:30,
Sob.: 8:00 - 9:00

w piątki, niedziele i święta: **NIECZYNNE**

DUSZPASTERZE:
Proboszcz:
ks. mgr Stanisław Bercal

Wikariusze:
ks. mgr Marek Ślądewski,
ks. mgr Artur Głąb

Kronika parafialna jako świadectwo życia żywej wspólnoty



Agata Jackiewicz

Dokończenie ze str. 3

Przygotowywałaś się do tego zadania w jakiś szczególny sposób?

Nie byłabym sobą. Zaczęłam od przeglądania poprzednich lat zapisanych w kronice, potem szybko odnalazłam swój rytm i sposób. Najwięcej czasu zajmuje przygotowanie treści, czyli przede wszystkim spisanie wydarzeń. Trzeba śledzić, co się dzieje, a w parafii dzieje się bardzo dużo. Nieocenionym źródłem w tej kwestii jest nasz parafialny Biuletyn, który czytam „od dechy do dechy” i wyłapuję wszystko, co ważne. Robicie kapitalną robotę! Wszystkie teksty wysyłam następnie do ks. Proboszcza, żeby fachowym okiem sprawdził, uzupełnił, czasem daty wymagają uściślenia, czasem ilość osób. Dopiero potem przepisyuję „na czysto” do kroniki.

Zapewne duże znaczenie ma wygląd zewnętrzny kroniki. Z dużym szacunkiem bierzemy do rąk stare książki oprawione bardzo starannie. Czy kronika parafialna także powin-

na wyróżniać się wyglądem zewnętrznym?

Tak. Ta wielka, dość ciężka księga, oprawiona w skórę, ma w sobie coś dostojnego. Pamiętam moment, kiedy zapełniłam poprzednią kronikę i dzwoniłam do ks. Proboszcza, że chcę zakupić nową. Tłumaczył mi wtedy, jakie kolory opraw można użyć, a jakich nie wolno. Potem jeszcze trzeba było przygotować projekt grawera na okładkę. Pomógł mi w tym mąż, bo jest „oblatany” w takie graficzne sprawy.

Jak pisać kronikę, aby po latach była prawdziwie cennym źródłem dla poznania dziejów parafii? Czy jest jakaś metoda? Wszystkie informacje warte są odnotowania?

To jest mój główny problem, bo ja nie umiem krótko i zawsze się rozpisuję za bardzo (śmiech). A w kronice ma być esencja. Czasem podsumować ważne wydarzenie w kilku zdaniach wcale nie jest tak łatwo. Decyzja, co wpisać, a co pominąć, to jeszcze osobna kwestia. Są rzeczy oczywiście do pominięcia, nie piszę na przykład, że ktoś przyjął chrzest, a ktoś inny wziął ślub. Do takich rzeczy na pewno są inne księgi. Ale poza tym, szczerze mówiąc, staram się nie pomijać niczego. Od wszystkich świąt i uroczystości w kościele, ważnych rocznic, poprzez ważne wydarzenia z działalności grup formacyjnych, wycieczki, pielgrzymki, aż po remonty i drobne renowacje.

Długopisem czy piórem?

Wyłącznie piórem. Nie ukrywam, że byłam przerażona tym faktem, bo na co dzień piórem nigdy nie pisałam, ale nauczyłam się. Mój tata wszystko pisał piórem, na dodatek pisał bardzo pięknie. W kronice piszę piórem, które dostałam właśnie od taty i traktuję to jako taki mini hołd dla niego.

A zdjęcia? Wklejane czy może umieszczane gdzieś oddzielnie?

Zdjęcia są wklejane do kroniki. Dużo czasu spędzam, przeglądając galerię na stronie internetowej parafii, gdyż zdjęć jest tam bardzo dużo, czasem kilkadziesiąt do jednego wydarzenia, a ja oczywiście debatuję sama ze sobą, które z tych pięknych ujęć wybrać (śmiech).

Masz rodzinę, córeczkę. Można pogodzić wszystkie obowiązki?

Jak trzeba, to można (śmiech). Rodzina, dziecko, praca, przedszkole, a jak przedszkole, to i choroby, a jakieś swoje sprawy też człowiek ma, wszyscy przerabiają to samo. Czasami na coś zabraknie doby, trzeba odłożyć na później i potem nadrabiać hurtem. Na nudę i nic-nie-robienie w naszym domu nie ma czasu. A Łucja to na szczęście kochana i pogodna dziewczynka.

Lubisz czytać książki?

Kocham. W domu mamy półtorej ściany od podłogi do sufitu samych regałów, a jeszcze w pracy wypożyczam następne. Jakby jeszcze dało się czas zatrzymać, żeby móc poczytać dłużej, to byłoby cudownie.

Bardzo dziękuję za rozmowę. Życzę ogromu satysfakcji, ciekawych pomysłów oraz kolejnych zapisanych stron z życia naszej parafii.

Bardzo dziękuję.

Rozmawiała: Małgorzata Orszak



REKLAMA na pokrycie kosztów druku

**Miejsce
na Twoją reklamę**



**ZAKŁAD
POGRZEBOWY**

Świadczymy profesjonalne i kompleksowe
usługi pogrzebowe

Jesteśmy do Państwa Dyspozycji 24h na dobę

Tomasz Gielarowski · tel. 698 348 880
ul. ks. hm. M. Luzara 2, 32-540 Trzebinia